

TẠP CHÍ



# Y HỌC

VIỆT NAM

VIETNAM MEDICAL JOURNAL

Năm thứ sáu mươi tư

GẶP  
NHÀI



GIÁO SƯ, TIẾN SỸ NGUYỄN THỊ DOAN

NGUYỄN ỦY VIÊN TRUNG ƯƠNG ĐẢNG, NGUYỄN PHÓ CHỦ TỊCH NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM  
CHỦ TỊCH HỘI KHUYẾN HỌC DỄN THĂM VÀ CHÚC MỪNG TỔNG HỘI Y HỌC VIỆT NAM  
NHÂN NGÀY THẦY THUỐC VIỆT NAM 27/2/2018

THY  
2018



THÁNG 4 - SỐ 2  
2018

TẬP 466

TỔNG HỘI Y HỌC VIỆT NAM

VIETNAM MEDICAL ASSOCIATION

68A Bà Triệu - Hà Nội; Tel/Fax: 84-4-39439323; Tel: 39431866  
email: vgamp@fpt.vn; website: www.tonghoiyhoc.vn

## MỤC LỤC

### TẠP CHÍ Y HỌC VIỆT NAM TẬP 465 - THÁNG 4 - SỐ 2 - 2018 VIETNAM MEDICAL JOURNAL N°2 - APRIL - 2018

1. Điều trị hẹp bao quy đầu bằng kỹ thuật cắt vòng xơ, bảo tồn bao quy đầu  
Treatment phimosis with fiber ring cutting technique and conservation of the circumcision  
**Nguyễn Việt Hoa, Vũ Hồng Tuân** 1
2. Nghiên cứu thử kích ứng da, niêm mạc và khả năng làm lành vết thương của bài thuốc VL1 dạng cồn thuốc trên thực nghiệm  
Study on skin irritation, mucosal and possibility of wound healing of VL1 prescription drugs in experiment  
**Lê Thị Minh Nguyệt, Phạm Bá Tuyến, Trần Trọng Dương** 4
3. Bước đầu đánh giá vai trò cộng hưởng từ trong mối liên quan giữa rách vòng sợi và thoát vị đĩa đệm cột sống thắt lưng ở người cao tuổi  
Prevalence of the role of magnetic resonance imaging for the relative between annulus fibrosus tear and lumbar disc herniation in the elderly patient  
**Lê Đức Nam, Đặng Vĩnh Hiệp, Nguyễn Quốc Dũng** 7
4. Khảo sát hình thái động mạch chủ ngực và các biến thể giải phẫu vùng cung động mạch chủ  
Assessment of the thoracic aorta morphological characteristics and anatomical variant of the aortic arch  
**Nông Hữu Thọ, Võ Nguyễn Thành Nhân, Phạm Thọ Tuấn Anh** 11
5. Đặc điểm lâm sàng và dịch não - tủy giai đoạn sớm của hội chứng Guillain - Barré  
Clinical features and cerebrospinal fluid of Guillain-Barré syndrome in early stage  
**Phan Tiến Lộc, Võ Hồng Khôi** 15
6. Đánh giá kiến thức, thái độ của cha/mẹ hoặc người chăm sóc chính về phát hiện sớm khuyết tật ở trẻ em tại huyện Quỳnh Phụ tỉnh Thái Bình  
An evaluation on knowledge, attitudes of parents or primary caretakers on early detection of disability in children in Quynh Phu District, Thai Binh Province  
**Phạm Thị Tịnh, Phạm Thị Dung, Phạm Bích Phương** 18
7. Nghiên cứu ảnh hưởng của viên nén "thanh nao I" đến chức năng và hình thể gan, thận trên thỏ thực nghiệm  
Research to impact of compressors "thanh nao I" to functionality and hepatitis in rabbit experiment  
**Phạm Bá Tuyến, Trần Trọng Dương** 23
8. Nghiên cứu hiệu quả kiểm soát tiến triển cận thị trên bệnh nhân đặt kính Ortho-K  
Study of myopia control in patients using Ortho-K  
**Nguyễn Đình Ngân, Lê Xuân Cung** 26
9. Kết quả điều trị trượt đốt sống thắt lưng L<sub>4</sub>L<sub>5</sub> bằng phẫu thuật lấy đĩa đệm, cố định cột sống và ghép xương liên thân đốt  
Outcome of transforaminal lumbar interbody fusion surgery for L<sub>4</sub>L<sub>5</sub> spondylolisthesis  
**Hoàng Gia Du, Nguyễn Văn Trung, Vũ Xuân Phước, Nguyễn Đức Hoàng** 30
10. Thực trạng suy dinh dưỡng trẻ em dưới 5 tuổi tại xã Nghi Văn huyện Nghi Lộc tỉnh Nghệ An năm 2017  
The situation of malnutrition of the children under 5 years of age in Nghi Van commune, Nghi Loc District, Nghe An Province in 2017  
**Vũ Trung Kiên, Ninh Thị Nhụng** 36

11. <b>Dánh giá tác dụng kháng một số dòng tế bào ung thư của Altretamin tổng hợp tại Việt Nam</b> To evaluate resistance effect with some cancer cells of synthesized Altretamine in Viet Nam	40
<b>Phạm Thị Mận, Nguyễn Sơn Nam, Vũ Bình Dương</b>	
12. <b>Nghiên cứu khả năng kháng khuẩn, kháng nấm của chế phẩm trà thảo mộc từ lá chè và quả co</b> Study of the antibacterial and antifungal of herb tea from camellia sinensis and livistona saribus	46
<b>Nguyễn Trần Hoàng Anh, Kiều Thanh Hằng</b>	
13. <b>Nghiên cứu các biến chứng của phương pháp tái thông mạch bằng dụng cụ cơ học điều trị bệnh nhân đột quỵ thiếu máu não cấp do tắc nhánh lớn động mạch nội so</b> Complications of mechanical thrombectomy for acute ischemic stroke due to large vessel occlusion: a retrospective 141 patients	50
<b>Nguyễn Văn Phương, Lưu Quang Minh, Hoàng Mạnh Vững, Vũ Duy Minh, Lê Văn Trường</b>	
14. <b>Một số đặc điểm lâm sàng và cận lâm sàng của bệnh nhân lao cột sống cổ</b> Some clinical and paraclinical features of cervical spinal tuberculosis	55
<b>Nguyễn Xuân Diện, Nguyễn Công Tô, Khương Văn Duy</b>	
15. <b>Nhồi máu cơ tim cấp st chênh lên ở bệnh nhân xuất huyết giảm tiểu cầu miễn dịch: Một trường hợp lâm sàng</b> Acute st elevation myocardial infarction in patients with immune thrombocytopenia purpura: A case report	59
<b>Nguyễn Hoàng Tài My, Mai Trí Luận, Hoàng Văn Sỹ</b>	
16. <b>Kiến thức và thực hành vệ sinh an toàn thực phẩm người trực tiếp chế biến, phục vụ tại bếp ăn tập thể của các trường mầm non trên địa bàn thành phố Sơn La</b> Knowledge and practice about food safety of direct processing, serving at collective kitchen of the preschool in Son La City	63
<b>Lù Thị Hoa, Phạm Thị Dung, Phạm Thị Tỉnh</b>	
17. <b>Phát hiện bệnh tuyễn vú bằng phương pháp khám lâm sàng và tế bào học chọc hút kim nhỏ dưới hướng dẫn siêu âm</b> Detection of breast disease by clinical examination and fine-needle aspiration under ultrasound guidance	68
<b>Trần Mạnh Hà, Nguyễn Văn Hưng</b>	
18. <b>Nghiên cứu một số yếu tố tiên lượng ở bệnh nhân nhồi máu não giai đoạn cấp</b> Study on some prognostic factors in patients with brain stem ischemic stroke during the acute phase	72
<b>Đặng Huy Du, Võ Hồng Khôi, Lê Văn Thính</b>	
19. <b>Tỷ lệ mất ngủ và những yếu tố liên quan ở phụ nữ quanh tuổi mãn kinh đến khám tại Bệnh viện Từ Dũ</b> Prevalence of insomnia and risk factors among women around menopause age coming for examination at Tu Du Hospital	76
<b>Huỳnh Minh Thắng, Võ Minh Tuấn</b>	
20. <b>Thần kinh thanh quản không quặt ngược: Nhân hai trường hợp phẫu thuật ung thư tuyễn giáp tại Bệnh viện K</b> Non-recurrent laryngeal nerve: A report of two cases with thyroid cancer in K Hospital	80
<b>Ngô Quốc Duy, Lê Văn Quảng, Ngô Xuân Quý, Đinh Xuân Cường, Nguyễn Quốc Dũng, Ma Chính Lâm, Đàm Bảo Trung, Trần Đức Toàn</b>	

21. **Đánh giá tình trạng khúc xạ giác mạc sau ghép giác mạc xuyên**  
**Assessemnt the corneal refraction after penetrating keratoplasty**  
**Lê xuân Cung, Phạm Ngọc Đông, Nguyễn Đình Ngân** 83
22. **Đánh giá kết quả phẫu thuật thay đĩa đệm nhân tạo trong điều trị thoát vị đĩa đệm cột sống cổ**  
**Results of total disc replacement surgery in the treatment of cervical disc herniation**  
**Hoàng Gia Du** 87
23. **Thực trạng điều kiện cơ sở, trang thiết bị, dụng cụ tại các bếp ăn tập thể trường mầm non thị trấn Mộc Châu và thị trấn Nông Trường huyện Mộc Châu năm 2017**  
**Current status of facilities and equipment in the collective kitchen of kindergarten schools at Moc Chau Town and Farm town, Moc Chau District in 2017**  
**Ninh Thị Nhung, Vũ Trung Kiên** 91
24. **Vai trò của siêu âm trước sinh trong quản lý bệnh tắc tá tràng bẩm sinh tại Bệnh viện Việt Đức giai đoạn 2010 – 2015**  
**The roles of prenatal diagnosis in management of congenital duodenal obstruction in Viet Duc Hospital from 2010 to 2015**  
**Nguyễn Việt Hoa, Vũ Hồng Tuân** 95
25. **Tối ưu hóa quy trình chiết xuất mangiferin từ bài thuốc bạch hổ nhân sâm thang gia vị - GN16 bằng phần mềm tin học modde 8.0**  
**Optimization of mangiferin extraction from added bach ho nhan sam remedy by modde 8.0 softwave**  
**Vũ Bình Dương, Ngô Thị Tuyết Mai, Nguyễn Sơn Nam** 98
26. **Đánh giá kiến thức, thực hành của người bệnh điều trị nội trú về quyền lợi bảo hiểm y tế tại khoa nội Bệnh viện Đa khoa tỉnh Nam Định năm 2017**  
**Assessment of knowledge and practice of inpatients on health insurance benefits at internal medicine department of General Hospital of Nam Dinh Province in 2017**  
**Dặng Thị Mai Linh, Vũ Trung Kiên, Vũ Phong Túc** 102
27. **Đặc điểm hình ảnh hưởng từ ở bệnh nhân xơ cứng rải rác thể tủy sống**  
**Mri characteristics in patients with multiple sclerosis of the spinal cord**  
**Võ Hồng Khôi, Hồ Thị Dung** 106
28. **Hiệu quả điều trị phẫu thuật lcscl lõi trước bằng thay thân đốt sống nhân tạo**  
**Effectivity of the anterior surgery of cervical spine tuberculosis by replacing anterior distraction device implants**  
**Nguyễn Xuân Diển, Nguyễn Công Tô, Khuong Văn Duy** 109
29. **Vai trò của siêu âm tim trong đánh giá áp lực cuối tâm trương thất trái ở bệnh nhân có phân suất tổng máu thất trái giảm**  
**The role of echocardiography in estimation left ventricular end diastolic pressure in patients with left ventricular ejection fraction**  
**Trần Lê Uyên Phương, Trần Nguyễn Phương Hải, Hoàng Văn Sỹ** 114
30. **Hiệu quả can thiệp tư vấn dinh dưỡng và cung cấp chế độ ăn cho người bệnh thận nhân tạo chu kỳ tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Thái Bình**  
**Effectively intervene nutritional counseling and provide diet for hemodialysis patients at Thai Binh General Hospital**  
**Trần Khánh Thu, Lê Bạch Mai, Phạm Thị Dung, Phạm Thị Tịnh** 119
31. **Nghiên cứu một số tác động có lợi của chế phẩm trà thảo mộc từ lá chè và quả cọ**  
**Study of some health benefit of herb tea from camellia sinensis and livistona saribus**  
**Nguyễn Trần Hoàng Anh, Kiều Thanh Hằng** 124

32. **Dánh giá kết quả phẫu thuật điều trị thoát vị bẹn trẻ em tại khoa nhi Bệnh viện Việt Đức giai đoạn 2015 - 2017** **The result of treatment of inguinal hernia in children in Viet Duc Hospital in the period 2015-2017** **Nguyễn Việt Hoa, Võ Tá Chung, Vũ Hồng Tuân** 131
33. **Tác dụng điều trị rối loạn ngôn ngữ trên bệnh nhân đột quỵ nhồi máu não sau giai đoạn cấp của điện châm** **The electric acupuncturing effect on aphasia treatment applied on patients in the after stage of stroke** **Nguyễn Đức Minh, Nguyễn Vinh Quốc** 135
34. **Áp dụng phân độ tế bào học của robinson trong chẩn đoán ung thư vú** **Application of robinson's cytological grading system on fine-needle aspiration for breast cancer** **Trần Mạnh Hà, Nguyễn Văn Hưng** 139
35. **Đặc điểm lâm sàng và cận lâm sàng bệnh nhân dính buồng điều trị tại Bệnh viện Phụ sản Trung ương** **Study on clinical and subclinical characteristics of patients with intrauterine adhesion at National Hospital of Obstetrics and Gynaecology** **Phạm Thị Mỹ Dung, Nguyễn Quảng Bắc, Lê Thị Thanh Vân** 143
36. **Liên quan giữa lâm sàng, hình ảnh học với mức độ hẹp tắc do vừa xơ động mạch cảnh đoạn ngoài sọ ở bệnh nhân nhồi máu não hệ cảnh** **Relation between clinical, imaging features and grades of carotid stenosis of patients suffering from anterior circulation ischemic stroke** **Võ Hồng Khôi, Lê Na, Trương Tuấn Anh** 146
37. **Giá trị phương pháp nội soi phóng đại có nhuộm màu indigo carmine trong chẩn đoán polyp đại trực tràng** **The value of magnifying endoscopy with indigo carmine for diagnosing colorectal polyps** **Phạm Bình Nguyên, Vũ Trường Khanh, Đào Văn Long** 149
38. **Cần bảo vệ tốt hơn quyền con người trong luật hôn nhân và gia đình ở Việt Nam hiện nay** **Need to better protect human rights in the law of marriage and family in Vietnam today** **Trần Thị Thu Hằng** 154
39. **Nghiên cứu vi khuẩn hiếu khí trong viêm mũi xoang ở trẻ em tại Bệnh viện Tai Mũi Họng Trung ương** **Study anaerobic bacteria of rhinosinusitis in children in Central E.N.T Hospital** **Đỗ Hoàng Quốc Chinh, Nguyễn Thị Khánh Vân** 159
40. **Hiệu quả điều trị thoát vị đĩa đệm cột sống cổ mức độ nhẹ và vừa bằng điện châm kết hợp thuốc hoàn chỉ thống** **The effect on treating herniated in the neck at mild and moderate level of electric acupuncture combined with "hoan chi thong"** **Nguyễn Vinh Quốc, Nguyễn Đức Minh** 163
41. **Thực trạng sử dụng quỹ khám chữa bệnh bảo hiểm y tế tại Bệnh viện Đa khoa tỉnh Nam Định năm 2016** **Current situation of using health insurance fund at general Hospital of Nam Dinh Province in 2016** **Đặng Thị Mai Linh, Vũ Trung Kiên, Vũ Phong Túc** 168
42. **Đặc điểm hình ảnh chụp cộng hưởng từ và một số yếu tố tiên lượng ở bệnh nhân nhồi máu não giai đoạn cấp** **Study on mri characteristic and some prognostic factors in patients with brain stem ischemic stroke during the acute phase** **Võ Hồng Khôi, Lê Văn Thính, Đặng Huy Du** 171